



GAZETA

FRANCOSEEVANESE.

Numărul este pe doi ori, adică: Marțea și Sâmbăta.
 Ziua este pe săptămână, adică: Marțea. Prețu-
 lă este pe un an 10 f. m. c.; pe diuătate
 anu 5 f. in Iaintru Monarchiei.

Pentru țeri străine 7 f. pe un sem. pe si unu
 întreaga 14 f. m. c. Se pronunța la tôte poste
 imperatoresci, cum și la tôte cunoscutii nostri DD. cofr-
 espandiați. Pentru serie „polită” se cora 4 cr. m.

Monarchia austriaca

Denumiri noue.

Maiestatea Sa c. r. Apostolica prin scrisore sa de mana din 18. Februaru a. c. sa induratu prea gratiosu a denumi pentru Ardealu matorele persoane in officiele locutientiei si ale districtelor. Iupa ce

D. consiliaru ministerialu de Sectiune Joseph Glanz de Richa, fostu suprarevediatoriu la c. r. guberniu s'a denumitu de consiliaru ministerialu la ministeriulu internu,

De vice-presedinte alu locutientiei se denumi Dn. Baronu Cauteriu de Lepzelter, fostulu presedinte districtualu la Briau.

D. consiliaru gubernialu Rudolph Conte Amadei se denumi de consiliaru de curte.

In calitate de consilieri la locutientia se denumira DD. Carl Gebel si Ludovicu de Szabó, fosti consilieri guberniali; Carl Comers, capitauu de cercu in Boemia, D. Profesoru in academi'a de drepturi in Sibiu, Dr. Joseph Grimm, fostulu referinte gubernialu provisoriu si Joseph Schweiger, f. secret. gubernialu; Petru Lange, fostu comisaru prov. de districtu si Carl Stadler de Wolfersgrün, f. refer. gubernialu.

Presedinti pe la districte: Ioan Baronu de Bornemisa, fostu consil. gub. quiescentu, pentru Dees, Franciscu Bogdani, f. comis. de districtu pentru Sibiu, Albert Horváth Petriceviciu de Széplak, fostulu jude regiu in Háromszék pentru Odorheiu, — Fr. Tieman pentru Orastia, V. Nagy pentru Bistritia, Ig. Grüner fostu capitauu de cercu in Rumburgu, pentru districtulu Brasiovlui,

Adolf cavaieru de Kriegsau pentru Clusiu, G. Grois pentru Simleu, L. Nehai nobilu de Felseis pentru distr. Belgradului, si 1 comisariu districtualu provisoriu in Oradea mare Joseph de Ratz pentru districtulu Mures-Osorheiu.

Ca secretari la locutientia sunt denumiti: DD. Haupt ref. gubernialu, Prof. J. Carl Schuller, Domnulu fostu referinte de cultu si instruct, G. Dorgo, Osterlam, fostu adjunctu de districtu; ref. gubernialu Klunker, comisar. cercualu Kailich si referintele gubernialu Felleitner.

De comisari districtuali clasa prima: Medvei, fostu adjunctu districtualu, Sagburg, Steling, Janusca, adj. de districtu, Hesler, fostu comis. de cercu, Litovski, Dimitrie Moldovan, fostulu adjunctu districtualu in Alba-Julia; Schotch, J. Fabricius, Linhardt, fostulu secretaru districtualu.

De directoru officieloru ajutatoare: directorulu de manipulatiune Franciscu Weissmann.

De comisari secundari: Leonhard Six, Carl Eichhorn, concipistii guberniali provisorii; Franciscu Vajda, Ludovicu Albrecht, si Carl Gebbel, concipistulu prov. de districtu, J. Flaschar, Joseph Mone nob. de Venetia inferioara, Joseph Kröper, Ferdinand Shacherl, Rudolph cav. de Führer, Ferd. Neupauer.

De comisari ai treile de cercuri: Joseph de Posch, Friedrich Bell, Joseph Prohasca, Joseph Bedeus de Scharberg si Carl Schneider, Daniel Andre, Joseph Preiss, Carl Bachner, Vincenz Mikschiczek, Rudolph Haubel si Pius grafu Firmian.

Blasiu, 16. Martiu 1854. Scirea despre casatori'a Maiestati Sale Imperatului s'a primitu între noi cu cea mai mare pietate fiesca. M. Sa. Domnulu Episcopu alu Fogarasiului *Alessandru St. Siulului* emise in privintia evenimentului acestu insemnatu pentru toti urma- toriulu cerculariu:

Nr. 220.

Onorate in Christosu Frate! Venindune la cunoscutia dein officiosele Gazete germane dein Sibiuu faim'a acea prea imbucurato- ria, ca prea iubitu nostru tenerulu Monarchu si Imperatu Franciscu Josifu I. voiesce a se casatori cu regesa Princesa Elisabetha, Fia Ducelui Bavariei, si asia Monarchia si poporele ei voru dobendi o maica tinera si indurata, era diu'a Inaltei acesteia casatorie fiindu ho- larita pe 24/12. Aprilio a. c.; dupa ce dein o casatori'a ca acosta, unde unu Monarchu teneru, plinu de evlavie si de adeverata religii- une, temetoriu si iubitoriu de Dumnedieu, ia in casatoria o Princesa dein parinti de totulu evlavnicu si plinu de pietate, educata eara in casa Domnului, nu pote acea faima se nu ne imple si Noue, pre- cumpu si la totu Clerulu si natiunea nostra inim'a de bucuria, si nu putemu a ne conteni zelulu inimei si bucuriei nostre, ca se nu stri- gamu impreuna cu Psalmistulu si Profetulu Davidu: „Dómne in- tru poterea Ta se va veseli Imperatulu si de mantuirea Ta se va bucura forte, post'a inimei ai datu lui si dorirea buzeloru lui nu o ai opritu.”

Fratiloru si Fiiloru! De este vreo fericire pamentesca între oameni, aceea este singuru numai o casatoria fericita, si fiindu ca ca- satoria fericita e unu osebitu dara Dumnedieului, daca avemu de a postu tuturor rudemiloru, si amiciloru nostri o casatoria fericita si benecuventata de Dumnedieu, ca atat'a mai vertosu suntemu datori a postu si a cere dela Dumnedieu pre sam'a preaiubitolui si tinerului nostru Monarchu o asia de Dumnedieu benecuventata casatoria; cu catu fericirea a unei casatorie a Monarchului benecuventata de Dum- nedieu, nu fericesce numai inim'a si viatia unui iubitu si de Dumne- dieu iubitoriu alu nostru Monarchu, dar' cu multu mai tare prin o asemene prea-inalta si fericita casatoria, se voru ferici tôte poporele, Monarchiei si Augustului Sceptru imperatorescu a Austriei supuse.

Pentru aceea dara ve renduimu, ca toti preotii inainte si de tem- puriu facundu cunoscutu acestu prea imbucuratoriu evenimentu si in- templare poporului, selu indemnatu ca in 24/12. Aprilio a. c. slugindu fiescecare preotu Sant'a Liturgia cu intentiunea aceea, totu poporulu cu micu cu mare se se adune la Sant'a Besereca, si acolo se inaltie cu toti rugatiuni ferbinti catra Dumnedieu pentru bun'a si prea ferici- ta casatoria a prea iubitolui nostru tenerului Monarchu, ca Dumne- dieu din bogatele sale vistierii ceresci se tramita darulu sau deprisoi- situ preste capetele aceste tenere si coronate, si se benecuvinteze casatori'a loru, ca si cea dein Cana Galileii, ca anii iubitolui nostru Monarchu si ai Inaltei Mirese si alese a inimei Sale, se fia multi pre pamentu, plinu de bucuria si de veselie, aducatori de indestularea si odichnirea inimei, ca vediendu poporele pre iubitu suu Monarchu fericitu pre pamentu si indestulatu cu inim'a in Inalt'a casatoria si Cas'a sa, se se bucare si se se veseliesca, si densele se fie sub pa- rintesculu loru sceptru fericite.

Se ceremu dela induratulu Dumnedieu ca se benecuvinteze casa- toria acesta ca si a lui Avramu si a lui Isacu si a lui Jacobu, ca in vecii veciloru se nu lipsesca de pre Thronulu si dein August'a acesta Casa a Austriei Mostenitoriu si Domnitoriu, ca sub blandulu si pre- cuviosulu lui Sceptru in tôte veacurile, tôte poporele se si afe bucu- ri'a, indestularea si fericirea sa. Amin.

Care Fratiei Tale spre publicare si observare incredentiandule remanemu

Alu Fratiei Tale

de bene voitriu

Episcopulu *Alessandru*.

Blasiu, in 16. Martie 1854 st. n.

Ревалъ ші Кронштадт не Мареа балтикъ дп сѣсѣ, констъ дп 27 коръші къ 1326 тѣнрї. Дѣкъ атѣта есте авангарда, апої оре кътъ ва фї флота дптрѣгѣ? Кѣмплїтѣлѣ Napierъ, ачелѣ солдатѣ естраордїнарѣ, не каре дп челе тѣрбате бѣтълї ла къте а лѣатѣ парте дела 1812 дпкоче п'а врѣтѣ сѣлѣ ловѣскѣ нїчї зпѣ глонцѣ, есте адміралї комѣдантѣ алѣ ачолї флоте, каре есте менїтѣ а хотѣрѣ кавса рѣсѣрїтѣлї токма сѣсѣ ла мїазѣнѣпте.

РЪСІА. Дѣкса копере тѣте кѣмпїїле Цѣреї ромѣнештї къ трѣне. Корпѣрї дптрѣї де къте 40—50 мїї се апронїе шї трѣкѣ Прѣтълѣ ромѣнѣскѣ. Дптре ачестеа трѣне ведемѣ кълѣрїме греа, де кїрасїерї, а къреї коплѣкѣре есте неапѣратѣ черѣтъ, дѣкъ рѣшїї маї кредѣ, къ ворѣ пѣтеа спарѣе вреодатѣ п'їнтре лїнїїле челе дпѣрїкошате але гренадїрїлорѣ францозї, карїї дпкъ нїчї одатѣ п'аѣ фостѣ дпвїншї де нїмїнї.

Кѣцетѣндѣ серїосѣ, прекѣмѣ се шї кѣвїне ла ачесте прѣгѣтїрї ориаше, пѣтї маї вїне кѣїва а шї маї перде тїмпѣлѣ къ чїтїреа де атѣтеа орї ренецїтелорѣ дїсѣпте, дпжѣрѣтѣрї зїрпалїстїче шї черкѣларе дїпломатїче, каре пѣ не маї спѣлѣ нїмїкѣ поѣ, мї фїекаре дптрѣвѣ: Оре ва маї цїнеа мѣлѣ ачѣстѣ крїсѣ шї грїжѣ торѣтѣрѣтѣре? Мѣлтора ле плаче а кредѣ, къ есте мѣлѣ пѣпѣ кѣндѣ врѣшташїї ворѣ ажѣпѣе ка сѣшї кѣкте фадѣ дп фадѣ, ла каре се чоре пѣте о лѣпѣ шї маї мѣлѣ; іарѣ апої о зї сѣѣ о септѣмѣлѣ ва фї дп старе а хотѣрѣ тотѣ. О зї фѣрѣмосѣ де Маїѣ, къте 200 мїї оштїрї фадѣ дп фадѣ, 30—40 мїї кѣзѣцї, алѣї атѣцї рѣнїцї шї прїпшї, о флотѣ сѣѣ алта арсѣ де тотѣ шї дппекатѣ, апої не апронїемѣ де паче. —

— Токма не маї каде дп тѣпѣ о поштѣ дптрѣзїѣтѣ (къї де кътева зїле дптрѣзїереа ачелїаш е фѣрте дѣсѣ).

Дпн Рѣсїа не венї о штїре къ тотѣлѣ неаштѣпѣтѣтѣ, къ дпн 8. Марѣїї пїнѣте дпсаш кѣпїтала Ст. Петерсѣвѣргѣ шї къ дѣкса провинїїле (непѣснїтї) дела Мареа балтикѣ се пѣсерѣ сѣѣ старе де асѣдїѣ къ леѣе шарѣїалѣ, дптокма прекѣмѣ дп тѣмпна трѣкѣтъ се сѣпѣсерѣ Херсонѣскѣлѣ Таврїа шї Бесарабїа. Тѣтъ дѣмѣа дптрѣвѣ, ка че прїчїне ашеа грѣѣ кѣмпїїтѣре аѣ пѣтѣтѣ фї ачелїа каре аѣ сїлїтѣ не Царѣлѣ Рѣсїеї ка сѣшї сѣпѣїе ла леѣеа шарѣїалѣ токма шї кѣпїтала шї рѣшѣдїнѣа са Ст. Петерсѣвѣргѣ. Марѣле прїпчїне шї клїронѣмѣ алѣ Корѣнїеї есте денѣмїтѣ комѣдантѣ алѣ стѣрїї де асѣдїе.

Дптр'ачеа Газетелорѣ рѣсѣштї лї с'аѣ датѣ воїе де кътрѣ команда чѣпсѣрїеї сѣпрѣте, ка сѣ скрїе дпкѣнтра апѣсенїлорѣ шї тѣрѣлорѣ шї пѣнтрѣ дптрѣжѣтареа попорѣлї асѣпра лорѣ орїче ле вїне ла кондеїѣ шї се дѣ къ сокотѣла, къ де кѣндѣ есте Рѣсїа, атѣта пѣгрѣлѣ пѣ с'а прѣдатѣ дп типографїеле рѣсѣштї, ка дела дпчѣперѣа рѣсѣоїзлї дпкоче. — Дптрѣ аѣвѣрѣ мїнѣпѣте шї кѣтрїерѣтѣре стрѣформѣтѣрї сѣпѣтѣ ачестеа, прїп. каре трѣче дпкъ шї Рѣсїа. —

Зпеле зїрпале дпн Вїена арѣпкѣндѣ окїї прѣсте тотѣ кѣрѣсѣлѣ де асѣзї алѣ евенїмїнѣтелорѣ се сїмѣтѣ сїлїте а стрїга: „Рѣїнѣ есте тотѣ че ведемѣ къ окїї!“ —

ДИН КЪМПѢЛѢ РЕСВОїЗЛѢ

(прѣсте тотѣ).

Ловїреа дпн септѣмѣла трѣкѣтъ ла Олѣнїца тотѣ се аѣвѣрѣзѣ; есте дпсѣ камѣ неаштѣпѣтѣтѣ, къ бѣлетїнѣ пѣ се веде. Дпколо прекѣмѣ с'а обсерватѣ. —

Дпн Асїа се аѣлѣ шї маї деапрѣне, къ армата рѣсѣскѣ дпн Кавкасѣ, каре сѣѣ команда Прїпчїлї Ворѣнцѣфѣ стѣ дпн 113 баталїѣне пѣдѣстрїме, 391 скадрѣне кълѣрїме шї 24 батерїї а сѣѣрїтѣ фѣрте мѣлѣ дп кѣрѣсѣлѣ іернїеї ачестеїа, прекѣмѣ а сѣѣрїтѣ шї чеа тѣрѣскѣ. Дпн кавса ачѣста Ворѣнцѣфѣ черѣ къ тотѣадїнсѣлѣ кътѣ маї кѣрѣнда комплетаре а трѣпелорѣ, каре дпн 182 мїї, абїа аѣ скѣзѣтѣ ла 112 мїї. Прѣсте ачѣста пѣсѣцїїнеа ачестеї армате дп стрїмѣторїле мѣнѣїлорѣ черкасїенї шї дптрѣ тѣрѣї пѣ преа есте де пїсѣмїтѣ. Батѣмѣ къ портѣлѣ сѣѣ не ла каре флота тѣрѣскѣ скѣте ла трѣне терѣѣ, есте фѣрте апрѣне; іарѣ Ст. Нікѣлае маї есте дпкъ тотѣ дп мѣпна тѣрѣїлорѣ, не каре ачѣштїа дпѣ фортїфїкарѣ шї дпѣ апѣрѣ преавїне. Транспортѣрїле де провїантѣ шї мѣнѣїїне прїп мѣнѣїї Кавкасѣлї дпн сїпѣлѣ Рѣсїеї дпкъ сѣпѣтѣ дппрѣзнѣте къ грѣхѣцїї фѣрте марї. Ачесте дппрѣїзѣрѣрї факѣ не Ворѣнцѣфѣ, ка деокамѣдатѣ сѣ се цїпѣ пѣмаї дп пѣсѣцїїне де апѣрѣре.

Дптр'ачеа рѣшїї аѣ кѣвѣпѣтѣ а се темѣ дпкъ шї де о лѣвїре дпн партеа Сѣвѣїеї, каре нїчїдѣкѣмѣ пѣ пѣте зїта цѣрїле каре ле рѣпїсерѣ рѣшїї дела дѣкса. —

Де кътрѣ ч. р. трїѣзналѣ дпн Брашовѣ, секѣїїнеа II-а, сѣ фаче прїп ачѣаста кѣпсѣкѣтѣ; къ ла черереа лѣї Бартолѣмѣѣ Меѣѣанѣ дпн Зѣрпештї де рѣаѣс. 21. Іанѣарїѣ 1854, Np. 451/Civ. дп кавса са процесѣлѣ дп кѣнтра даторнїкѣлї сѣѣ Ніколѣе Баїлѣлѣ, тотѣ де аколо, сѣѣ конѣдатѣ ексѣкѣтїва вѣнѣзаре а касѣї чѣлї дпн зрѣтѣ, Np. 164 дп Зѣрпештї, че с'а прѣцїїтѣ жѣдѣкѣторѣште къ 750 ф. т. к. шї къ сѣпре ачелѣ сѣѣршїтѣ еа а дѣтермїнатѣ де дптѣїлѣ термїнѣ зїоа де 14. Маїѣ 1854 к. п. ла 10 ѣре дппїнѣте де прѣнѣзѣ ла фаѣа лѣкѣлї.

Дѣчї дорїторїї де кѣмпѣратѣ сѣпѣтѣ къ ачелѣ адаѣсѣ проѣокацїї а сѣ аѣла де фаѣѣ ла ачелѣ термїнѣ, ка дппїнѣте де але фї іерѣтѣтѣ сѣпре а дпвїа, фїе каре сѣ денѣїе зпѣ Vadium (гаѣїѣ) де 10 ла % дпн прѣцїїалѣ шї къ кѣмпѣрѣтѣрїїлѣ арѣ, прѣ кътѣ ва ажѣпѣе сѣмѣа кѣмпѣрѣтѣреї, дѣпѣ поваѣа жѣдѣкѣторїїлї а прїїмї шї даторїїле къ зѣлогѣ асїѣрѣте пѣ ачѣа касѣ, тотѣ де одатѣ сѣ фаче дѣпшїлорѣ кѣпсѣкѣтѣ, кѣмѣкъ протоколѣлѣ де прѣцїїалѣ шї кондїцїїнїле де лїчїтацїїне потѣ сѣ ле вѣде дп къчѣлѣрїе шї сѣ шї рїдїче копїе дѣпѣ еле, шї къ десѣпре даторїїле, че рѣзїмѣ асѣпра ачелїеї касѣ лї сѣ ва да ла алорѣ черере дпн кърѣїле пѣвѣїче (протоколѣ) десѣлѣїре.

Тотѣ де одатѣ сѣпѣтѣ проѣокацїї тоцїї ачѣїа, карїї, къ тѣте къ п'аѣ прїмїтѣ деосѣвїтѣ дпштїїнѣцѣре десѣпре ачѣаста вѣнѣзаре, сокѣтѣскѣ къ прїп пѣтрѣчѣреа (вѣрѣреа) дп кърѣїле пѣвѣїче (протоколѣ, ар фї кѣпѣтїгатѣ асѣпра ачестеї касѣ зпѣ дрѣнтѣ іпѣтѣкарїѣ, ка ачелѣ дрѣнтѣ пѣпѣ ла вѣнѣзареа ачелїеї рѣалїтѣцїї къ атѣтѣ маї вѣртѣсѣ сѣлѣ арѣте ла жѣдѣкѣторїе, къ кътѣ, къ ла дпн кѣнтра шїе дпсѣшї ворѣ авѣ де а'шї мѣлѣцїмї, дакъ сѣ ва дпнѣрѣцїї сѣмѣа кѣмпѣрѣтѣреї фѣрѣ а лорѣ дпѣѣїшѣре, шї прѣ кътѣ сѣ ва дешѣрта ачѣа сѣмѣ де кѣмпѣрѣтѣре ворѣ фї ескїшї де а сѣ дппѣрѣтѣшї де дѣкса.

Брашовѣ, дпн 8. Фѣвѣрѣарїѣ к. п. 1854.

Ч. р. Трїѣзналѣ жѣдѣчїалѣ Секѣїїнеа II-а.

(3—3)

Блажїѣ. О докѣментаре де сѣмѣцѣ комѣзналѣ се серѣвасѣкѣ еарѣшї де есѣмплѣ де імїтѣчѣне ла тоцїї чѣї че врѣѣ прогрѣсе ла дппїнѣтареа інѣстїтѣтелорѣ пѣцїїїнѣлї. Аїчї с'а дїнѣтѣ дп фолѣосѣлѣ фонѣлїлї шѣоластїкѣ зпѣ Балѣ дп 12. Фѣвѣрѣ, къ каре окасїїне, аѣ кѣнтрїїзїтѣ дп фолѣосѣлѣ шѣолаелорѣ зрѣтѣтѣреле покїїле персѣне:

- Алѣксандрѣ Ст. Шѣлѣцѣ, епїскѣпѣ 10 ф. т. к.
Сїмеѣне Країнїкѣ, прѣпѣсїтѣ 5 ф.;
Васїлїѣ Раѣѣ, кап. лѣкт. 3 ф.;
Конст. Алѣтанѣ, кап. 4 ф.;
Ст. Боѣрїѣ, кап. кѣст. 5 ф.;
Теод. Шѣренї, кап. канѣел. 2 ф.;
Тїм. Цїпарїѣ, кап. шѣол. 3 ф.;
Конст. Попѣалѣ, капѣнїкѣ 2 ф.;
Нїк. Манїѣ, рекѣторѣ 1 ф.;
Дан. Оѣен, пѣгѣц. 4 ф.;
Дан. Мїхалїї, пѣгѣц. 3 ф. т. к. (Ва зрѣма.)

ДПШТїНЦѢРЕ.

Сѣлѣтскрїсѣлѣ дпштїїнѣцѣзѣ не опор. пѣвѣїкѣ, кѣмѣкъ, дпскїїмѣвѣндѣїсе дппрѣїзѣрѣрїле, маї арѣ де кѣцетѣ ашї есѣрѣца арѣа са, не о врѣме скѣрѣтѣ, шї поѣтѣште не чѣї че врѣаѣ а се лѣа дп портрѣтѣ, сѣ се дѣкъ фѣрѣ амѣнѣре ла дѣпсѣлѣ.

Овсерѣвѣ деодатѣ къ ѣрѣле де лѣкратѣ ворѣ фї дела 10—12 шї дѣпѣ прѣнѣзѣ дела 3—4, къ прѣцїїалѣ штїїтѣ, дѣпѣ мѣрїме шї лѣкѣрѣре дела 2 пѣпѣ ла 8 ф. т. к.

Портрѣте се аѣлѣ де вѣзѣтѣ дп корѣтелѣлѣ сѣскрїсѣлї. Брашовѣ, дпн 21. Марѣѣ п. 1854.

Хѣртѣан Бїскѣнер, фѣотографѣ.

(Шѣде дп сѣрада вѣмѣї Np. 9.)

Кѣрѣсрїле ла вѣрѣсѣ дпн 19. Марѣїѣ к. п. сїаѣ ашеа:

Table with 2 columns: Item description and Value. Items include 'Ацїо ла галвїнї дпперѣтѣштї', 'Ацїїїле вѣнѣлїлї', 'Сорѣїле дела 1839', etc.

Ацїо дп Брашовѣ 22. Марѣїѣ п.:

Аѣрѣлѣ (галвїнїї) 15 ф. 20 кр. вѣ. — Арѣїпѣлѣлѣ 28 1/2 %